

Brusel 4. července 2023
(OR. en)

11378/23

Interinstitucionální spis:
2023/0195(NLE)

JUSTCIV 96
CONSOM 261
MARE 15
COMER 89
RELEX 837

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	30. června 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 343 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu Úmluvy Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí, přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů v New Yorku dne 7. prosince 2022, jménem Evropské unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 343 final.

Příloha: COM(2023) 343 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 30.6.2023
COM(2023) 343 final

2023/0195 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o podpisu Úmluvy Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního
prodeje lodí, přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů v New Yorku
dne 7. prosince 2022, jménem Evropské unie**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Námořní doprava zastává vedoucí úlohu v mezinárodním obchodu a odhaduje se, že více než 90 % zboží obchodovaného na celosvětové úrovni se přepravuje po moři. Proto je loď důležitým aktivem, bez něhož by nebyl světový obchod možný. Vzhledem k tomu, že lodě jsou nákladově nejefektivnějším druhem dopravy, je tedy nezpochybnitelné, že lodní doprava má zásadní význam pro světový hospodářský rozvoj. Na druhou stranu jsou záležitosti související s mezinárodní námořní dopravou často provázeny právními obtížemi vyplývajícími z nedostatečné mezinárodní harmonizace.

V současné době mají soudy ve většině států včetně členských států EU pravomoc nařídít prodej lodi za účelem uspokojení nároku vzneseného proti lodi nebo jejímu majiteli. Takový nárok je obvykle vznesen za účelem prohlášení hypoteční zástavu loď za propadlou (v případě prodlení se splácením) nebo za účelem vymáhání námořního zástavního práva k lodi. Soudnímu prodeji obvykle předchází zadržení lodi. Zatímco mezinárodní společenství dosáhlo významného pokroku v harmonizaci pravidel pro zadržování lodí, mnohem menšího pokroku bylo dosaženo v harmonizaci pravidel pro soudní prodej lodí, který stále podléhá velmi rozdílným vnitrostátním právním předpisům. Situace se změnila přijetím **Úmluvy Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí („Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí“)**¹ dne 7. prosince 2022.

Tato úmluva, přijatá pod záštitou Komise OSN pro mezinárodní obchodní právo („UNCITRAL“), která je orgánem zřízeným Valným shromážděním OSN a jemu podřízeným, má potenciál podpořit právní jistotu a předvídatelnost na mezinárodní a evropské úrovni vytvořením jednotného režimu pro mezinárodní účinky soudního prodeje lodí.

Přijetí této úmluvy, která je přijatelná pro státy s různými právními, sociálními a hospodářskými systémy, by doplnilo stávající mezinárodní právní rámec pro námořní dopravu a plavbu a přispělo by k rozvoji harmonických mezinárodních hospodářských vztahů. Očekává se, že poskytne právní ochranu kupujícím lodí prodaných prostřednictvím soudního prodeje a zároveň ochrání zájmy vlastníků lodí a věřitelů. Zajišťuje to stanovením jednotných pravidel, která podporují šíření informací o případném soudním prodeji mezi zúčastněnými stranami a díky nimž platnosti mezinárodní účinky soudního prodeje lodí, které se prodávají nezatížené hypotékou, zástavou *hypothèque* nebo jiným zatížením, a to i pro účely zápisu lodi do rejstříku².

To znamená, že zúčastněné strany v EU, a zejména potenciální kupci lodí, by mohli mít prospěch z nezbytné a přiměřené ochrany, což by zase podpořilo mezinárodní námořní obchod a obchodní vztahy. Tím, že tato úmluva poskytuje určité záruky a požadovanou míru jednotnosti, transparentnosti a právní jistoty, čímž umožňuje volné obchodování s koupenou lodí, by mohla mít pozitivní dopad na prodejní cenu lodí, která nebude muset být diskontována s ohledem na právní rizika, a proto bude pravděpodobně vyšší. Z toho budou mít prospěch všechny spřízněné strany, včetně věřitelů. Kromě toho by to také mohlo umožnit finančním subjektům z EU poskytovat financování lodí s větší důvěrou, protože nákup lodí je obvykle financován hypotékou na loď, kde je pro finančníka hlavní zárukou za splacení samotná loď. V neposlední řadě by tato úmluva mohla uspokojit obchodní potřeby námořního a finančního průmyslu, a tudíž by mohla přispět k dalšímu posílení finančního trhu EU.

¹ A/RES/77/100: Úmluva Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí.

² Viz preambule Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí.

Evropská unie neustále usiluje o podporu mnohostranných nástrojů, které podporují růst obchodu prostřednictvím větší právní jistoty a které upevní pozici Evropy ve světovém měřítku. Komise, zastupující EU, která má v komisi UNCITRAL status pozorovatele, se proto aktivně zapojila do procesu vyjednávání o úmluvě s cílem dosáhnout jejího případného podpisu a ratifikace tohoto budoucího mezinárodního systému. Na základě mandátu, který Rada udělila Evropské komisi, včetně směrnic pro jednání³, zastupovala Komise zájmy EU během jednání komise UNCITRAL.

Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí byla úspěšně přijata v prosinci 2022 a bude otevřená k podpisu, ratifikaci nebo přistoupení v posledním čtvrtletí roku 2023. Pokud by EU podepsala tuto úmluvu, jak navrhuje Komise (a později ji ratifikovala), měla by úmluva mezinárodní účinky pro soudní prodej lodí, které se prodávají nezatížené hypotékou, zástavou *hypothèque* nebo jiným zatížením, a to i pro účely zápisu lodí do rejstříku, mezi členskými státy EU, které ji podepíší a ratifikují, a s ostatními smluvními státy úmluvy.

Členské státy by měly úmluvu podepsat poté, co ji podepíše Unie.

Tento návrh je v souladu s cíli Komise uvedenými v politických směrech pro Evropskou komisi (2019–2024)⁴, zejména ve vztahu k prioritě „silnější Evropa ve světě“⁵. Je v souladu se závazkem EU prosazovat multilateralismus v mezinárodních vztazích a pravděpodobně povzbudí další země a obchodní partnery EU, aby k Pekingské úmluvě o soudním prodeji lodí přistoupili.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Od vstupu Lisabonské smlouvy v platnost se na justiční spolupráci v občanských a obchodních věcech vztahuje článek 81 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU). Ustanovení čl. 81 odst. 2 písm. a) stanoví opatření, jejichž cílem je zajistit „vzájemné uznávání a výkon soudních a mimosoudních rozhodnutí mezi členskými státy“, a čl. 81 odst. 2 písm. c) se týká slučitelnosti pravidel platných v členských státech, pokud jde o soudní příslušnost, včetně například žalob týkajících se zrušení nebo pozastavení soudního prodeje lodí. Ustanovení čl. 81 odst. 2 písm. b) dále upravuje „přeshraniční doručování soudních a mimosoudních písemností“. Cílem čl. 81 odst. 2 písm. e) je navíc zajistit „účinný přístup ke spravedlnosti“.

V souladu s politickým cílem usnadnit přístup ke spravedlnosti, zejména stanovením pravidel pro i) příslušnost soudů a ii) rychlé a jednoduché uznávání a výkon rozhodnutí v občanských a obchodních věcech vydaných v členských státech, přijaly Evropský parlament a Rada EU nařízení (EU) č. 1215/2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (přepřelované znění)⁶. Toto nařízení určuje, které soudy členského státu jsou příslušné pro rozhodování občanskoprávních a obchodních sporů s mezinárodním prvkem. Dále stanoví, že rozhodnutí vydané v jednom členském státě musí být uznáno v ostatních členských státech, aniž je vyžadováno zvláštní řízení, a že rozhodnutí i veřejné listiny vydané v jednom členském státě a vykonatelné v tomto státě musí být vykonány v jiném členském státě, aniž je vyžadováno prohlášení vykonatelnosti. Stanoví také dvě formy; osvědčení o rozhodnutí a osvědčení o veřejné listině nebo soudním smíru.

³ Viz poznámka k bodu „I/A“ zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci (č. 9711/22) ze dne 9. a 10. června 2022 a návrh rozhodnutí Rady (č. 9026/22), kterým se povoluje zahájení jednání o Úmluvě o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí v rámci komise UNCITRAL.

⁴ https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024_cs

⁵ Zároveň podporuje cíle hlavních kategorií „hospodářství ve prospěch lidí“ a „nový impuls pro evropskou demokracii“.

⁶ Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1.

Kromě toho má EU vnitřně dobře vyvinutý systém upravující přeshraniční doručování soudních a mimosoudních písemností mezi členskými státy. Systém doručování písemností, který se uplatňuje od května 2001, stanoví postup pro doručování písemností prostřednictvím určených „odesílajících subjektů“ a „přijímajících subjektů“ bez použití konzulárních a diplomatických kanálů a jiných způsobů doručování písemností. Systém justiční spolupráce při doručování písemností byl modernizován přijetím nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1784 ze dne 25. listopadu 2020 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech⁷. Toto nařízení zavádí nová pravidla, jejichž cílem je zlepšit účinnost a rychlost přeshraničních soudních řízení s využitím digitalizace a moderních technologií, což má v konečném důsledku přispět k lepšímu přístupu ke spravedlnosti a spravedlivému procesu pro účastníky řízení.

Na mezinárodní úrovni se otázkami mezinárodní příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech zabývají následující mnohostranné dohody, jejichž smluvní stranou je EU: Haagská úmluva z roku 2005 o dohodách o volbě soudu⁸; Luganská úmluva z roku 2007 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech; souběžná dohoda uzavřená s Dánskem o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech⁹ a Haagská úmluva z roku 2019 o uznávání a výkonu cizích soudních rozhodnutí¹⁰.

V současné době neexistuje žádný zvláštní mezinárodní rámec pro soudní prodej lodí, konkrétně pro uznávání zahraničních soudních prodejů lodí a jejich účinků. Tato situace vytváří právní nejistotu, která neprospívá mezinárodnímu obchodu či obchodování.

V otázce práv k lodím bylo učiněno několik pokusů (neúspěšných) o harmonizaci pravidel soudního prodeje lodí, počínaje přijetím mezinárodních úmluv o sjednocení některých pravidel týkajících se námořních zástavních práv a hypoték z roku 1926¹¹ a 1967¹² a úmluvy o zadržení z roku 1993¹³. Ačkoli tyto tři úmluvy obsahovaly ustanovení o soudním prodeji lodí, nebyly obecně přijaty.

Kromě těchto neúspěšných úmluv již mnoho jurisdikcí uznalo účinky zahraničního soudního prodeje, včetně nezatíženého právního titulu, který jim byl přiznán, například na základě zvyklostí. Neexistuje však žádný globální mnohostranný rámec pro uznávání účinků zahraničního soudního prodeje lodí.

Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí by tak po svém podpisu a případné ratifikaci členskými státy doplnila stávající rámec v EU a na mezinárodní scéně v oblasti uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech, čímž by se zajistilo uznávání účinků soudního prodeje lodí na mezinárodní úrovni.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Tento návrh rozhodnutí Rady je v souladu s obecnou politikou EU přijímat opatření k zajištění toho, aby byla respektována výlučná vnější pravomoc EU v mezinárodním rámci, a to připojením se k mezinárodním úmluvám, které obsahují ustanovení spadající do výlučné vnější pravomoci EU, je-li to dovoleno přítomností doložky o organizacích regionální

⁷ Úř. věst. L 405, 2.12.2020, s. 40.

⁸ Úř. věst. L 133, 29.5.2009 (příloha I).

⁹ Úř. věst. L 339, 21.12.2007, s. 3.

¹⁰ Úř. věst. L 187, 14.7.2022, s. 4 (datum vstupu úmluvy v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*).

¹¹ Uzavřeno dne 10. dubna 1926 v Bruselu.

¹² Uzavřeno dne 27. května 1967 v Bruselu.

¹³ Přijato dne 12. března 1999 na diplomatické konferenci OSN / Mezinárodní námořní organizace (dále jen „diplomatická konference OSN/IMO“).

hospodářské integrace, umožněním (jako v tomto případě) organizacím regionální hospodářské integrace podepsat, přijmout či schválit mezinárodní nástroj nebo k němu přistoupit, nebo zmocněním členských států EU, aby tak učinily jménem EU.

Ustanovení o neuplatňování v čl. 18 odst. 4 Pekingské úmluvy zajistí hladké propojení mezi nástroji práva EU a úmluvou a pokud možno v příslušných případech zajistí uplatňování stávajících nebo budoucích nástrojů Unie, zejména pravidel obsažených v nařízení Brusel Ia a nařízení o doručování písemností. Ustanovení o neuplatňování zejména zajistí, aby pravidla EU týkající se příslušnosti ve vztahu k výkonu rozhodnutí mezi členskými státy nebyla dotčena Ustanovení o neuplatňování by mělo rovněž zajistit, aby se v případě, kdy je třeba doručit písemnost a adresát má bydliště v EU, uplatňovala mezi odesílajícím a přijímajícím státem pravidla EU o doručování písemností.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Tento návrh rozhodnutí Rady je založen na čl. 81 odst. 2 písm. a) a b) ve spojení s čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), neboť Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí je mezinárodním nástrojem. Justiční spolupráce v občanských a obchodních věcech se řídí článkem 81 SFEU, který je tedy právním základem pro pravomoc EU v této oblasti.

Na základě čl. 3 odst. 2 SFEU spadají některá ustanovení Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí do výlučné vnější pravomoci EU, neboť „*mohou ovlivnit společná pravidla nebo změnit jejich působnost*“.

Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí obsahuje ustanovení o soudní příslušnosti, která mohou mít vliv na uplatňování nařízení (EU) č. 1215/2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech¹⁴ (tj. článek 9 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí „*Příslušnost k zamezení a pozastavení soudního prodeje*“).

Tato úmluva rovněž obsahuje ustanovení o doručování oznámení o soudním prodeji lodí, která mohou mít vliv na uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1784 ze dne 25. listopadu 2020 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech¹⁵ (tj. článek 4 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí „*Oznámení o soudním prodeji*“).

• Prohlášení o záležitostech spadajících do výlučné pravomoci Evropské unie

Ustanovení čl. 18 odst. 2 (Účast organizací regionální hospodářské integrace) Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí vyžaduje, aby Evropská unie při podpisu úmluvy učinila prohlášení ukládané u depozitáře, v němž uvede záležitosti upravené touto úmluvou, v nichž členské státy přenesly pravomoc na Evropskou unii.

Toto prohlášení je připojeno k tomuto návrhu.

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Nepoužije se

¹⁴ Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1.

¹⁵ Úř. věst. L 405, 2.12.2020, s. 40.

- **Proporcionalita**

Cílem tohoto návrhu je i) zlepšit přístup stran z EU ke spravedlnosti zajištěním uznávání účinků zahraničních soudních prodejů lodí a ii) zvýšit právní jistotu pro podniky a občany zapojené do mezinárodních transakcí. Zároveň má tato úmluva potenciál snížit náklady a délku řízení v přeshraničních soudních sporech.

Těchto cílů lze dosáhnout pouze dodržováním systému, který stanoví soubor jednotných pravidel podporujících šíření informací o případném soudním prodeji mezi zúčastněnými stranami a díky nimž nabudou platnosti mezinárodní účinky soudního prodeje lodí, které se prodávají nezatížené hypotékou, zástavou *hypothèque* nebo jiným zatížením, a to i pro účely zápisu lodí do rejstříku, jako je systém přijatý v Pekingské úmluvě o soudním prodeji lodí.

Jednostranné opatření na úrovni EU by těchto cílů nedosáhlo, neboť by nemohlo zajistit, aby účinky soudního prodeje lodí uskutečněného v EU byly uznány v zemích mimo EU, kde by loď prodaná prostřednictvím soudního prodeje mohla být zapsána v rejstříku. Tato situace by nezabránila problémům vyplývajícím ze současného stavu na mezinárodní scéně, tj. neexistenci dohodnutých pravidel pro uznávání nezatíženého vlastnického práva k lodím na základě soudního prodeje a z toho plynoucí nedostatečné právní jistoty.

Podpis mnohostranného rámce, jako je Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí, by byl účinnější než zahájení dvoustranných jednání se státy, které nejsou členy EU. V závislosti na tom, kolik států k této úmluvě přistoupí, by byl zajištěn společný právní rámec pro řešení uznávání účinků soudního prodeje lodí, ať už k němu dojde kdekoli. Rovněž by zajistil jednotný právní rámec pro občany EU a společnosti, které usilují o uznání nezatíženého vlastnického práva k lodi nabytého soudním prodejem jak ve státech mimo EU, tak v rámci EU.

Konečně tento návrh nepřekračuje cíl, kterým je zajistit, aby byla respektována výlučná vnější pravomoc EU v oblasti některých ustanovení Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí a aby tato úmluva nebránila uplatňování práva EU mezi členskými státy EU.

- **Volba nástroje**

Nepoužije se

3. **VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nepoužije se

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Od května 2019, kdy komise UNCITRAL svolala první průzkumné zasedání k návrhu nástroje týkajícího se soudního prodeje lodí, byly členské státy pravidelně informovány a konzultovány v rámci Pracovní skupiny Rady pro otázky občanského práva (obecné otázky) o různých možnostech a koordinovaných směrech, které je třeba zaujmout ve vztahu k postoji EU v rámci jednání Pracovní skupiny VI komise UNCITRAL (Soudní prodej lodí). Delegáti členských států byli kromě toho pravidelně konzultováni na místě ve Vídni nebo v New Yorku během zasedání pracovní skupiny. Komise podala zprávu o výsledku jednání pracovní skupiny VI po každém zasedání komise UNCITRAL v Pracovní skupině Rady pro otázky občanského práva (obecné otázky).

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

V procesu vyjednávání Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí Komise důsledně a zcela transparentně konzultovala odborné znalosti poskytnuté odborníky z členských států a spoléhala se na ně.

Kromě toho se Komise při své práci opírala o odborné znalosti získané na kolokviu věnovaném otázkám souvisejícím s prací na budoucím mezinárodním nástroji o soudním prodeji lodí, které bylo uspořádáno pod záštitou chorvatského předsednictví dne 7. září 2020. Panel kolokvia byl složen z různých mezinárodních odborníků na námořní právo a konkrétně na soudní prodej lodí a přilákal širokou škálu odborníků z námořního průmyslu, mezinárodního obchodu a financí.

Pro práci Komise byla velmi užitečná zpětná vazba, kterou získala od zúčastněných stran v reakci na výzvu, aby se vyjádřily k tomu, jak na problém nahlíží Komise, a k možným řešením navrženým v projektu komise UNCITRAL.

V rámci práce na této úmluvě byly delegace členských států v Pracovní skupině VI komise UNCITRAL složeny z odborníků, včetně odborníků z akademické sféry a vládních úředníků.

Konzultace s celosvětovým námořním průmyslem, které se uskutečnily díky aktivní účasti Komise na konferenci Mezinárodního námořního výboru (Comité Maritime International, CMI) v roce 2022 (18.–21. října 2022 v belgických Antverpách), ukázaly všeobecný zájem a silnou podporu Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí.

V neposlední řadě se Komise opírala o rozsáhlé odborné znalosti na úrovni EU v oblasti uznávání a výkonu soudních rozhodnutí na úrovni EU podle nařízení č. 1215/2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech a jeho předchůdce nařízení č. 44/2001 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech¹⁶, které samo o sobě bylo nástupcem Bruselské úmluvy o příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech z roku 1968¹⁷ se stejným předmětem. K výkladu a uplatňování těchto nástrojů existují rozsáhlé pokyny Soudního dvora Evropské unie.

- **Posouzení dopadů**

K tomuto návrhu není připojeno posouzení dopadů.

Jak však bylo uvedeno výše, před zahájením prací na návrhu úmluvy proběhly intenzivní konzultace s odborníky z členských států a námořního průmyslu obecně. Dne 27. února 2018 se ve Vallettě na Maltě konalo kolokvium na vysoké úrovni, na němž původní návrh úmluvy o soudním prodeji lodí podpořili zástupci mezinárodního námořního průmyslu, včetně zástupců Baltské a mezinárodní námořní rady (BIMCO), Mezinárodní federace pracovníků v dopravě (ITF) a Federace národních asociací lodních makléřů a agentů (FONASBA), jakož i poskytovatelé financování lodí, majitelé lodí, dodavatelé paliv, opraváři lodí, přístavní orgány a rejstříky lodí.

Švýcarská vláda rovněž připravila podrobný dokument¹⁸, který zahrnoval výsledky a závěry kolokvia na vysoké úrovni a který byl projednán a řádně posouzen komisí UNCITRAL na jejím padesátém prvním zasedání (New York, 25. června až 13. července 2018).

¹⁶ Úř. věst. L 12, 16.1.2001, s. 1.

¹⁷ Úř. věst. L 299, 31.12.1972, s. 32.

¹⁸ Příloha II dokumentu A/CN.9/WG.VI/WP.81 (<https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/LTD/V19/008/27/PDF/V1900827.pdf?OpenElement>).

Tyto konzultace a práce pokračovaly v průběhu jednání v rámci komise UNCITRAL jak na úrovni EU, tak na mezinárodní úrovni.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nepoužije se

- **Základní práva**

Cílem tohoto návrhu je usnadnit a zlepšit přístup ke spravedlnosti pro podniky a občany EU, neboť existence právního rámce pro mezinárodní uznávání účinků soudního prodeje lodí přispěje k řádnému postupu v souvislosti se soudním prodejem a zajistí, aby všechny dotčené strany měly možnost uplatnit svá práva.

Kromě toho Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí zlepší ochranu a soudní prostředky nápravy pro věřitele v dobré víře, kteří se obvykle snaží maximalizovat své pohledávky, což do jisté míry odráží vnitřní pravidla EU upravující uznávání a výkon soudních rozhodnutí stanovená v nařízení Brusel Ia a pravidla týkající se doručování písemností, která jsou stanovena v nařízení o doručování písemností a jeho přepracovaném znění.

Možnosti uvedené v úmluvě podat žalobu nebo návrh na zamezení soudního prodeje lodí, který uděluje nezatížené vlastnické právo k lodi, nebo na pozastavení jeho účinků (článek 9 „*Příslušnost k zamezení a pozastavení soudního prodeje*“) a ustanovení o veřejném pořádku (článek 10 „*Okolnosti, za kterých soudní prodej nemá mezinárodní účinek*“) obsažená v úmluvě jsou v souladu se základními právy EU a zásadami procesní spravedlnosti a s veřejným pořádkem státu, ve kterém se žádá o uznání účinků soudního prodeje. To následně pomůže zajistit, aby byla v zemích mimo EU řádně dodržována základní práva jako právo na obhajobu nebo právo na spravedlivý proces.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nepoužije se

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsob monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Nepoužije se

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Nepoužije se

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Úmluvy Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí, přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů v New Yorku dne 7. prosince 2022, jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 81 odst. 2 písm. a) a b) ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. května 2022 Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání o úmluvě o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí. Tato jednání byla úspěšně završena přijetím znění úmluvy Valným shromážděním Organizace spojených národů v New Yorku dne 7. prosince 2022.
- (2) Úmluva Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí („Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí“), kterou přijalo Valné shromáždění Organizace spojených národů v New Yorku dne 7. prosince 2022, posiluje stávající mezinárodní právní rámec v oblasti námořní dopravy a plavby a je užitečným příspěvkem k rozvoji harmonických mezinárodních hospodářských vztahů. Je proto žádoucí, aby ustanovení tohoto nástroje byla používána co nejdříve.
- (3) Evropská unie usiluje o vytvoření společného justičního prostoru založeného na zásadě vzájemného uznávání soudních rozhodnutí. V této souvislosti přijal unijní zákonodárce mimo jiné nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech¹⁹ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1784 ze dne 25. listopadu 2020 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech²⁰.
- (4) Některé záležitosti, kterými se zabývá Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí, mají vliv na nařízení (EU) č. 1215/2012 a nařízení (EU) 2020/1784. Unie má proto v těchto záležitostech výlučnou pravomoc, zatímco ostatní záležitosti upravené v Pekingské úmluvě o soudním prodeji lodí do této pravomoci nespadají.
- (5) Členské státy by měly podepsat Pekingskou úmluvu o soudním prodeji lodí, aby se zajistilo plné uplatňování úmluvy mezi Unií a třetími státy.
- (6) Ustanovení čl. 18 odst. 1 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí stanoví, že organizace regionální hospodářské integrace, které mají pravomoc v určitých záležitostech upravených Pekingskou úmluvou o soudním prodeji lodí, mohou tuto úmluvu podepsat, přijmout, schválit nebo k ní přistoupit.

¹⁹ Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1.

²⁰ Úř. věst. L 405, 2.12.2020, s. 40.

- (7) Ustanovení čl. 18 odst. 2 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí stanoví, že organizace regionální hospodářské integrace vydá při podpisu, přijetí, schválení nebo přistoupení prohlášení, jež blíže určí záležitosti upravené touto úmluvou, pro které na ni její členské státy přenesly pravomoc. Unie by proto měla takové prohlášení vydat při podpisu Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí.
- (8) Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí by proto měla být podepsána jménem Unie s výhradou pozdějšího uzavření a připojené prohlášení by mělo být schváleno.
- (9) [V souladu s článkem 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámilo Irsko své přání účastnit se přijímání a používání tohoto rozhodnutí.]
- NEBO
- [V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí, a proto pro ně není závazné ani použitelné.]
- (10) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí, a proto pro ně není závazné ani použitelné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Úmluvy Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí („Pekingská úmluva o soudním prodeji lodí“), přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů v New Yorku dne 7. prosince 2022, se schvaluje jménem Unie s výhradou jejího uzavření.

Znění Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí je připojeno k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Prohlášení připojené k tomuto rozhodnutí se schvaluje jménem Unie. Při podpisu Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí vydá Unie prohlášení připojené k tomuto rozhodnutí v souladu s čl. 18 odst. 2 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí.

Článek 3

Rada zmocní Komisi, aby jmenovala osobu, která bude plně oprávněna podepsat úmluvu jménem Unie s výhradou jejího uzavření.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně
[...]